

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovení § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

Obchodné meno: **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
Konajúci: Ing. Štefan Šabík - predseda predstavenstva
Ing. Milan Hargaš - člen predstavenstva

IČO: 35 815 256
DIČ: 2020259802
IČ DPH: SK2020259802
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu/ABO: 31100012/0200
IBAN: SK85 0200 0000 0000 3110 0012
SWIFT (BIC): SUBASKBX
Registrácia: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo 2749/B

(ďalej len „predávajúci“, „SPP“.)

a

Obchodné meno: **MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o.**
Sídlo spoločnosti: Duklianska 11, 080 01 Prešov
Konajúci: Jerzy Papierz, konateľ
IČO: 36 501 891
DIČ: 2021934123
IČ DPH: SK2021934123
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 2304804656/0200
IBAN: SK20002000000002304804656
SWIFT: SUBASKBX
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 15827/P

(ďalej len „kupujúci“)

I.**Predmet zmluvy**

1.1 Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností, tvoriacich časť areálu SPP, nachádzajúci sa v Prešove, ul. Ku Surdoku a zapísaných v liste vlastníctva č. 1609, katastrálne územie Prešov, obec Prešov, okres Prešov, ako:

POZEMKY - parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape:

- Pozemok, parcela KNC č. 1270/2, zast. plochy a nádvoria, o výmere 73 m²
- Pozemok, parcela KNC č. 1270/10, zast. plochy a nádvoria, o výmere 120 m²
- Pozemok, parcela KNC č. 1270/12, zast. plochy a nádvoria, o výmere 42 m²
- Pozemok, parcela KNC č. 1270/13, zast. plochy a nádvoria, o výmere 210 m²
- Pozemok, parcela KNC č. 1270/14, zast. plochy a nádvoria, o výmere 17 m²
- Pozemok, parcela KNC č. 1270/15, zast. plochy a nádvoria, o výmere 475 m²
- Pozemok, parcela KNC č. 1270/19, zast. plochy a nádvoria, o výmere 5095 m²
- Pozemok, parcela KNC č. 1270/20, zast. plochy a nádvoria, o výmere 45 m²

a STAVBY:

- Stavba (sklad), súpisné č. 11289, postavená na parcele KNC č. 1270/12
- Stavba (kotoľňa), súpisné č. 11290, postavená na parcele KNC č. 1270/13
- Stavba (čerpacia stanica), súpisné č. 11291, postavená na parcele KNC č. 1270/14
- Stavba (garáže a autodielnia), súpisné č. 11292, postavená na parcele č. 1270/15

(ďalej len „**nehuteľnosti**“).

1.2 Predávajúci predáva a kupujúci kupuje na základe tejto zmluvy nehnuteľnosti definované v bode 1.1 tohto článku, vrátane ich súčastí a príslušenstva, ktorými sú najmä vybudované komunikácie, spevnené plochy, sadové úpravy, oplotenia, a príslušné inžinierske siete na parcele KNC č. 1270/19:

- dažďová a splašková kanalizácia v rozsahu obmedzenom hranicou pozemku ktorý zostáva vo vlastníctve kupujúceho,
- nízkonapäťová káblová elektrická prípojka, ktorá začína za hranicou odpredávanej časti areálu v trafostanici spoločnosti KM Systém s.r.o.,
- vodovodná prípojka spolu s hydrantovou sústavou začína na pozemku p.č. 1270/19 pri hydrante č. 4 a hydrante č.2 a končí na pozemku predávajúceho na par.č.1270/1 pri hydrante č.1 a hydrante č.3, umiestnenie vodovodnej a hydrantovej sústavy je uvedené v prílohe č. 1 zmluvy.
- rozvody plynu za hlavným uzáverom plynu (ďalej HUP) k miestu spotreby
- vnútroareálové osvetlenie a zariadenia, umiestnené v odpredávanej časti areálu

(ďalej len „**predmet prevodu**“ alebo „**časť areálu**“).

Predávajúci predáva predmet prevodu kupujúcemu a kupujúci predmet prevodu od predávajúceho kupuje do svojho výlučného vlastníctva (1/1).

1.3 Predávajúci sa zaväzuje predmet prevodu riadne a včas odovzdať kupujúcemu a kupujúci sa zaväzuje predmet prevodu prevziať a zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu, tak ako je uvedená v článku II. zmluvy a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

II.

Kúpna cena a jej splatnosť

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena za predmet prevodu je medzi nimi dohodnutá vo výške **484 474,40 EUR** (slovom: štyristoosemdesiatštyritisíc štyristosedemdesiatštyri EUR štyridsať centov), pričom kúpna cena pozostáva z nasledovných položiek:

Nehnutelnosť vrátane súčastí a príslušenstva	Kúpna cena bez DPH (EUR)	DPH 20 % (EUR)	Kúpna cena s DPH (EUR)
1. POZEMKY (CKN)			
parc. č. 1270/2	3 212,00	642,40	3 854,40
parc. č. 1270/10	5 280,00	1 056,00	6 336,00
parc. č. 1270/12	1 848,00	prenos daňovej povinnosti	1 848,00
parc. č. 1270/13	9 240,00	prenos daňovej povinnosti	9 240,00
parc. č. 1270/14	748,00	prenos daňovej povinnosti	748,00
parc. č. 1270/15	20 900,00	prenos daňovej povinnosti	20 900,00
parc. č. 1270/20	1 980,00	396,00	2 376,00
parc. č. 1270/19	224 180,00	44 836,00	269 016,00
2. STAVBY			
súp.č. 11289 na p.č. 1270/12	4 453,00	prenos daňovej povinnosti	4 453,00
súp.č. 11290 na p.č. 1270/13	74 381,00	prenos daňovej povinnosti	74 381,00
súp.č. 11291 na p.č. 1270/14	621,00	prenos daňovej povinnosti	621,00
súp.č. 11292 na p.č. 1270/15	90 701,00	prenos daňovej povinnosti	90 701,00
spolu	437 544,00		484 474,40

Kupujúci uhradí dohodnutú kúpnu cenu 484 474,40 EUR predávajúcemu bezhotovostným prevodom na základe zálohovej faktúry vystavenej predávajúcim na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Predávajúci vystaví zálohovú faktúru v lehote 14 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami. Lehota splatnosti zálohovej faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.

- 2.2 Predávajúci následne najneskôr do 5 dní odo dňa zaplataenia zálohovej faktúry vystaví kupujúcemu faktúru v zmysle platných právnych predpisov, v ktorej zúčtuje už prijatú platbu.
- 2.3 Faktúry vystavené podľa tejto zmluvy musia obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov a budú vystavené v mene euro. Úhrada záväzkov oboch zmluvných strán bude vykonaná v mene euro.
- 2.4 Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň pripísania dlžnej sumy na účet veriteľa (predávajúceho) z účtu dlžníka (kupujúceho). Bankové poplatky dlžníka znáša dlžník, bankové poplatky veriteľa znáša veriteľ.
- 2.5 V prípade omeškania s plnením peňažného záväzku, veriteľ je oprávnený fakturovať dlžníkovi úrok z omeškania vo výške 0,025 % za každý deň omeškania z dlžnej sumy.

- 2.6 Obe zmluvné strany postupujú pri vysporiadaní svojich daňových povinností podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike, s vylúčením možnosti prevzatia daňovej povinnosti za druhú stranu.
- 2.7 Obe zmluvné strany vylučujú postúpenie pohľadávky/záväzku bez predchádzajúcej písomnej dohody.

III.

Prípojka NN, vodovodná a hydrantová sústava

- 3.1. Predávajúci dáva kupujúcemu súhlas s preložením prípojok nachádzajúcich sa na predmete prevodu a to: pôvodnej NN prípojky vrátane revíznej kanalizačnej šachty, s preložením vodovodnej a hydrantovej sústavy, ktoré zostávajú vo vlastníctve predávajúceho (ďalej spoločne aj ako „prekládky“) za podmienok stanovených v tomto článku zmluvy.
- 3.2. Kupujúci je oprávnený určiť trasu a vymedzenie prekládok podľa svojich investičných zámerov. Prílohu tejto zmluvy tvoria nákresy prípojok, ktoré však nie sú pre kupujúceho záväzné a môžu byť zmenené vzhľadom na jeho investičné zámery a výstavbu v nevyhnutnom rozsahu a v rámci hranice pozemku, ktorý je predmetom prevodu tak, aby mohli byť naplnené zmluvné ustanovenia uvedené v čl. IV tejto zmluvy.
- 3.3. Prekládky a určenie nových trás prípojok a sietí musia byť kupujúcim vykonané na základe právoplatného staveného povolenia a v súlade s platnými právnymi predpismi tak, aby bola zabezpečená funkčnosť prípojok a aby predávajúci mal aj po uskutočnení prekládok zabezpečenú možnosť odberu v rovnakom alebo obdobnom rozsahu ako pred ich realizáciou. Kupujúci je povinný odovzdať predávajúcemu všetku projektovú a technickú dokumentáciu súvisiacu s prekládkami predávajúcemu bezodkladne po ich realizácii. Preložené siete zostávajú vo výlučnom vlastníctve predávajúceho.
- 3.4. Predávajúci je oprávnený až do času uskutočnenia prekládok užívať pôvodné siete a prípojky a kupujúci je povinný toto užívanie strpieť. Predávajúcemu bude zabezpečená nepretržitá dodávka energií s výnimkou nevyhnutnej odstávky v čase realizácie prepojenia na nové rozvody, ktorá nesmie byť dlhšia ako 2 hodiny pri odstávke elektrickej energie. Pri dlhšie trvajúcim prerušením dodávky elektrickej energie, je kupujúci povinný predávajúcemu bezodkladne zabezpečiť náhradný zdroj elektrickej energie, inak zodpovedá za škodu ktorú predávajúcemu spôsobil. Kupujúci je povinný predávajúceho primeraný čas vopred (min. 3 pracovné dni) o nevyhnutnej odstávke písomne upovedomiť.
- 3.5. Prekládky vrátane všetkých súvisiacich prác sa uskutočnia výhradne na náklady kupujúceho.
- 3.6. Predávajúci je povinný poskytnúť nevyhnutne potrebnú súčinnosť pri realizácii prekládok, a to nielen, ale najmä: poskytnúť všetku dokumentáciu, ktorú má k predmetu prevodu k dispozícii, udeliť potrebné súhlasy pre orgány štátnej správy a samosprávy v požadovaných lehotách, umožniť vstup na svoj pozemok a ďalšie úkony, ktoré možno od neho rozumne požadovať.

IV.

Dojednania zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena

- 4.1 Kupujúci sa zaväzuje, že po realizácii prekládok zriadi v prospech predávajúceho ako vlastníka stavby súp. č. 6036 na parc. č.1270/17 a stavby súp. č. 11293 na parc. č. 1270/16 vecné bremeno s nasledovným obsahom:

- a) povinnosť strpieť umiestnenie a prevádzkovanie elektrickej NN prípojky a jej ochranné a bezpečnostné pásmo a umiestnenie revíznej kanalizačnej šachty
 - b) povinnosť strpieť právo vstupu/prechodu oprávneného z vecného bremena v nevyhnutnom rozsahu za účelom kontroly zariadení, údržby, opravy, odborných prehliadok, odborných skúšok, obnovy rekonštrukcie elektrickej NN prípojky, revíznej kanalizačnej šachty.
- 4.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa určuje, že vecné bremeno podľa bodu 4.1 zmluvy sa zriadi v prospech vedenia sietí a prípojok po realizácii prekládok v rozsahu, ktorý bude bližšie definovaný geometrickým plánom.
- 4.3 Vecné bremeno podľa 4.1 sa zriadi s vecnoprávnymi účinkami v prospech predávajúceho ako vlastníka stavby súp. č. 6036 na parc. č.1270/17 a stavby súp. č. 11293 na parc. č. 1270/16. Vecné bremeno sa zriadi bezodplatne a na dobu neurčitú. Vecné bremeno sa zriadi samostatnou zmluvou, ktorú sú povinný uzavrieť obe zmluvné strany za účelom naplnenia obsahu čl. 4.1 zmluvy.
- 4.4 Budúci povinný sa zaväzuje uzavrieť Zmluvu o zriadení vecného bremena bez zbytočného odkladu po realizácii prekládky, najneskôr však do dvoch mesiacov po kolaudácii príslušných sietí. Budúci povinný vyzve budúceho oprávneného na uzavretie zmluvy o vecnom bremene výzvou, prílohou ktorej bude geometrický plán na zriadenie vecného bremena, úradne overený príslušným okresným úradom.
- 4.5 V prípade ak sa preukáže, že pre stavebné zámery kupujúceho nie je potrebné vykonať prekládku elektrickej NN prípojky a kanalizačnej šachty, ktoré zostávajú vo vlastníctve predávajúceho a nachádzajú sa na pozemku, ktorý je predmetom prevodu, zaväzuje kupujúci uzavrieť Zmluvu o zriadení vecného bremena bez zbytočného odkladu po zistení skutočností, že prekládku nie je potrebné vykonať. Budúci povinný vyzve budúceho oprávneného na uzavretie zmluvy o vecnom bremene výzvou, prílohou ktorej bude geometrický plán na zriadenie vecného bremena, úradne overený príslušným okresným úradom
- 4.6 Dojednania uvedené v č. IV tejto zmluvy sa považujú za zmluvné dojednania zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, pričom pre účel týchto dojednaní sa považuje predávajúci za budúceho oprávneného z vecného bremena a kupujúci za budúceho povinného z vecného bremena.

V.

Podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do príslušného katastra nehnuteľností z titulu tejto zmluvy podá predávajúci v lehote 5 (slovom: päť) pracovných dní po prijatí platby celej kúpnej ceny na účet predávajúceho podľa článku II. Zmluvy, pričom podanie návrhu preukáže kupujúcemu bez zbytočného odkladu. V prípade ak návrh nebude podaný zo strany predávajúceho v dohodnutej lehote, môže tak urobiť aj kupujúci.
- 5.2 Predávajúci a kupujúci sa vzájomne splnomocňujú na podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z titulu tejto zmluvy, jeho doplnenie či vykonanie opravy v prípade prerušenia konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva, na

podanie opravných prostriedkov alebo vzdanie sa opravných prostriedkov v konaní o návrhu na vklad vlastníckeho práva pred príslušným okresným úradom...

- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že spolu s podpisom tejto zmluvy bude podpísaný aj návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 5.4 Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k nehnuteľnostiam tvoriacim predmet prevodu dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, odboru katastra o povolení návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 5.5 Predávajúci a kupujúci sa týmto zaväzujú, že vykonajú všetky faktické a právne úkony potrebné na to, aby správne konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z titulu tejto zmluvy, prebehlo bez zbytočných prietahov, a aby boli odstránené všetky prípadné nedostatky a prekážky brániace povoleniu návrhu na vklad vlastníckeho práva.
- 5.6 Správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.
- 5.7 Poplatky spojené s osvedčením o pravosti podpisu predávajúceho bude znášať predávajúci.

VI.

Odstúpenie od zmluvy

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
 - a) kúpna cena nebude predávajúcemu uhradená riadne a včas podľa článku II. tejto zmluvy, alebo
 - b) ak nadobudne právoplatnosť rozhodnutie Okresného úradu Prešov, katastrálneho odboru, ktorým rozhodne o návrhu na vklad vlastníckeho práva kupujúceho k nehnuteľnostiam podľa tejto zmluvy inak ako povolením návrhu na vklad, tým nie je dotknuté právo predávajúceho odstúpiť od tejto zmluvy v iných prípadoch, vyplývajúcich z platných právnych predpisov.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
 - a) nadobudne právoplatnosť rozhodnutie Okresného úradu Prešov, katastrálneho odboru, ktorým rozhodne o návrhu na vklad vlastníckeho práva kupujúceho k nehnuteľnostiam podľa tejto zmluvy inak ako povolením návrhu na vklad,
 - b) sa preukáže niektoré z vyhlásení predávajúceho podľa bodu 7.1 a 7.2 zmluvy celkom alebo len sčasti neúplné alebo nepravdivé, tým nie je dotknuté právo predávajúceho odstúpiť od tejto zmluvy v iných prípadoch, vyplývajúcich z platných právnych predpisov
- 6.3 Odstúpenie podľa tejto zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia. Odstúpenie od zmluvy je zmluvná strana povinná doručiť prostredníctvom Slovenskej pošty, a. s. alebo jej právneho nástupcu (ďalej len „pošta“) na poslednú adresu druhej zmluvnej strany, ktorá je mu známa, ako doporučenú zásielku s doručenkou. Ak sa vráti zásielka s odstúpením od zmluvy ako nedoručená alebo nedoručiteľná, považuje sa za doručenú dňom, v ktorom pošta vykonala jej doručovanie (usilovala sa o doručenie v mieste uvedenom na obálke predmetnej zásielky).

- 6.4 Odstúpením od zmluvy sa zmluva od počiatku zrušuje. Právnym následkom odstúpenia od zmluvy bude povinnosť zmluvných strán vydať si všetko, čo si navzájom plnili do času odstúpenia od zmluvy.
- 6.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade zániku tejto zmluvy podľa bodu 6.1. alebo 6.2 urobia vo vzájomnej súčinnosti všetko potrebné pre to, aby sa pokiaľ možno v čo najkratšom čase dosiahol ten právny stav, ktorý existoval pred uzavretím zmluvy.

VII.

Závazky a vyhlásenia zmluvných strán

- 7.1 Predávajúci sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že odo dňa podpisu zmluvy do doby nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného správneho orgánu o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z titulu tejto zmluvy alebo do odovzdania predmetu prevodu, podľa toho ktorý dátum bude neskorší, predmet prevodu neprevedie na inú osobu než je kupujúci, nezriadi k predmetu prevodu záložné právo ani inú ťarchu, ani k predmetu prevodu neuzavrie nájomnú zmluvu s treťou osobou, prípadne inak neznemožní alebo nesťaží užívanie vlastníckeho práva k predmetu prevodu.
- 7.2 Predávajúci týmto vyhlasuje, že ku dňu uzavretia zmluvy na predmete prevodu neviaznu žiadne záložné práva a iné zmluvne dojednané ťarchy, okrem tiarch vyplývajúcich platných právnych predpisov, vo vzťahu k predmetu prevodu neprebiehajú žiadne súdne, správne, mimosúdne a iné konania alebo výkon právoplatných rozhodnutí, ktoré by mohli akokoľvek ovplyvniť vlastnícke právo.,
- 7.3 Predávajúci prenecháva predmet prevodu kupujúcemu v stave, v akom stojí a leží v zmysle ustanovení § 501 Občianskeho zákonníka.
- 7.4 Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa dôkladne oboznámil so stavom predmetu prevodu obhliadkou na mieste samom a tento stav je mu známy, pričom predmet prevodu kupuje tak ako stojí a leží v zmysle § 501 Občianskeho zákonníka.
- 7.5 Kupujúci berie na vedomie skutočnosť, že elektrická prípojka nízkeho napätia (ďalej len „NN prípojka“) prechádzajúca cez predávaný pozemok CKN parc.č. 1270/19 slúži stavbám vo vlastníctve SPP nachádzajúcich sa na pozemku CKN parc.č. 170/16 a parc. č. 1270/17. NN prípojka netvorí predmet prevodu podľa tejto zmluvy a naďalej zostáva vlastníctvom SPP. Tým nie je dotknutý postup dohodnutý podľa čl. III zmluvy.
- 7.6 Kupujúci berie na vedomie skutočnosť, že plynovody umiestnené v odpredávanej časti areálu, uložené pod povrchom časti prevádzaného pozemku KNC parcela č.1270/19 sú vo vlastníctve spoločnosti SPP - distribúcia, a.s., a nie sú predmetom prevodu podľa tejto zmluvy. Špecifikácia predmetnej plynovodnej siete, bude tvoriť súčasť odovzdávacieho protokolu ako jeho príloha.
- 7.7 Kupujúci berie na vedomie skutočnosť, že vodovodná a súčasne hydrantová sústava je funkčne napojená v areáli predávajúceho na parcele 1270/1 a odber vody nebude možný. Kupujúci si vybuduje samostatnú prípojku vody.
- 7.8 Kupujúci berie na vedomie skutočnosť, že dažďová a splašková kanalizačná sústava je funkčne napojená ku kanalizačnej sústave predávajúceho na parcele 1270/1 a jej

využívanie bude dohodnuté v Zmluve o poskytnutí služby. Situácia predmetnej splaškovej a dažďovej kanalizácie, bude tvoriť súčasť odovzdávacieho protokolu ako jeho príloha. Kupujúci berie na vedomie, že na jestvujúcu dažďovú kanalizáciu sú napojené ďalšie subjekty.

- 7.9 Kupujúci berie na vedomie skutočnosť, že areálová osvetľovacia sústava tvoriaca súčasť predmetu prevodu bude funkčne odpojená od osvetľovacej sústavy predávajúceho. Funkčnosť osvetľovacej sústavy si kupujúci vyrieši novým pripojením k elektrickým rozvodom, ktoré sú napojené samostatnou elektrickou NN prípojkou. Situácia predmetného osvetlenia a NN prípojky, bude tvoriť súčasť odovzdávacieho protokolu ako jeho príloha.
- 7.10 Kupujúci je povinný vybudovať na svoje náklady najneskôr do 1 roku od právoplatnosti vkladu vlastníckeho práva na základe tejto zmluvy do katastra nehnuteľností oplotenie na hranici pozemkov, tvoriacich predmet prevodu a pozemkov, ktoré zostávajú vo vlastníctve SPP. Oplotenie musí byť vybudované v lehote podľa predchádzajúcej vety tak, aby riadne oddeľovalo odpredávanú časť pozemku od areálu SPP.

VIII.

Odobzdanie a prevzatie predmetu prevodu

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci odovzdá predmet prevodu kupujúcemu do 10 (slovom: desať) pracovných dní po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o povolení návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Presný deň a hodinu odovzdania predmetu prevodu si zmluvné strany dohodnú primeraný čas vopred.
- 8.2 O odovzdaní a prevzatí predmetu prevodu bude spísaný protokol, podpísaný oboma zmluvnými stranami s uvedením odpisov stavov meračov všetkých médií dovedených do prevádzaných nehnuteľností ku dňu odovzdania a prevzatia pre potreby odhlásenia a prihlásenia sa zmluvných strán u príslušných dodávateľov energií, ktorí dodávali predávajúcemu energie pred odovzdaním nehnuteľností.
- 8.3 Predávajúci sa zaväzuje byť súčinný pri odhlasovaní a prihlasovaní sa zmluvných strán u príslušných dodávateľov energií.

IX.

Osobitné a záverečné dojednania

- 9.1 Táto zmluva nahrádza každú písomnú alebo ústnu dohodu medzi zmluvnými stranami ohľadne predmetu zmluvy.
- 9.2 Zmluvné strany sú svojimi zmluvnými prejavmi vyplývajúcimi z tejto zmluvy viazané odo dňa jej podpísania.
- 9.3 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.
- 9.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené zmierom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporov zmierom, všetky spory

vzniknuté zo vzťahov upravených touto zmluvou bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd.

- 9.5 Táto zmluva môže byť doplnená alebo zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 9.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každý z účastníkov zmluvy obdrží jedno vyhotovenie zmluvy a dve vyhotovenia zmluvy sú určené príslušnému okresnému úradu, odboru katastra ako príloha k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Bratislave, dňa 28.1.2016

V Prešove, dňa 28.12.2015

Predávajúci:

Kupujúci:

Ing. Štefan Šabík
predseda predstavenstva
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Mgr. Jerzy Papierz
konateľ spoločnosti
MERKURY MARKET SLOVAKIA, s.r.o.

Ing. Milan Hargaš
člen predstavenstva
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.